Porównanie tłumaczeń II Królewska 20:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W tym czasie Merodak-Baladan,\* syn Baladana, król Babilonu, wysłał do Hiskiasza listy oraz podarunek, ponieważ słyszał, że Hiskiasz chorował.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Merodak-Baladan, za <x>290 39:1</x>, klk Mss, G; w MT ּבְרֹאדְַךּבַלְאֲדָן , tj. Berodach-Baladan, tj. Marduk-apla-iddina II (722-710 r. p. Chr.; wg kronik bab.: 720-709), pokonany przez Sargona II i wygnany prawdopodobnie do Elamu. W 701 r. p. Chr., na czele wojsk chaldejskich i elamickich, próbował odzyskać władzę w Babilonii. [↑](#footnote-ref-2)